

SIFAからのお知らせ

5月30日付で新しい理事・監事・評議員が加わり、新たな任期をスタートしました。6月1日付で着任した新事務局長とともにSIFAの発展に努めます。

SIFAの新体制を紹介します

理事長 小松 陽一郎

副理事長 小谷 恭子

理事 小川 勉
近藤 佐知彦
中嶋 勝宏
西村 元秀
和田 葉子

監事 大枝 正人
瀬川 昇

評議員 小田 忠文
小寺 憲美
兼行 由利子
辛 善恵
床島 央明
中本 多香子
西岡 昌佐子
半崎 智恵美
藤木 祐輔
ホゼア ベイカー
湯浅 章子

任期：理事2年、監事4年、評議員4年



理事長
小松 陽一郎

このたびはご縁があり、公益財団法人吹田市国際交流協会（SIFA）の理事長を拝命いたしました。私自身も約30年間吹田市に居住しており吹田市には格別の想いを持っております。37万人の吹田市民の皆

様と共に、この地域の国際化と多文化共生のために、今まで以上にさまざまな事業に積極的に取り組み、市民の皆様の国際交流活動が益々活発化し、グローバル人材の育成の実効性も高め、そして吹田市に暮らしておられる外国人の方々の一層の支援をさせていただきたいと決意を新たにしております。吹田市にお住まいの皆様にとってより安心して夢のある、そして自慢できる「おもいやり」にあふれた地域社会づくりのために、SIFAに対し引き続きご理解とご協力ご支援をお願い致します。

副理事長 小谷 恭子

昨年度は様々な要因で事務局が手薄となり、副理事長と事務局長を兼務することで凌いできました。今年度は新事務局長が着任し、更に新理事長の就任でSIFAの屋台骨を支える体制ができました。私は理事長の補佐、並びに役員と事務局をつなぐ役目として、もう1期副理事長として運営に関わる機会をいただきましたので、昨年度広げた事業の継続実施も含めて力を尽くしたいと考えております。引き続きまして、会員やボランティアの皆さま他たくさんの方々のお力添えをいただきます様、どうぞよろしくお願い致します。

事務局長 多田 治夫（タダ ハルオ）

日頃より公益財団法人吹田市国際交流協会（SIFA）の活動にご支援いただいている皆様、心より感謝申し上げます。皆さんの活動は、異なる文化や価値観を有する人が安心して暮らせる人間尊重を基調とした吹田市の市民社会づくりに直結しています。私はSIFAの事務局長として、支援される方だけでなく支援していただける皆さんが安心かつ安全に活動できるように、サポートをしてまいります。引き続きご支援よろしくお願いたします。

SIFA事業報告

日本語教室発表会

3月5日（日）@ラコルタ



11人の日本語学習者が発表をしました。テーマは、故郷について、日本について、お世話になった人についてなど。発表者はそれぞれに練習の成果と個性を発揮して思いを語り、笑いあり涙ありの、温かい発表会となりました。

また、ボランティアの方や語学教室の方など、多くの観覧者をご来場くださいました。発表会後の交流会では、ボランティアの方々が準備してくださった楽しいゲームをみんな一緒に楽しみました。賞品も出て、大盛り上がり。SIFAの日本語教室は、たくさんの方々に支えられています。

コミュニティ通訳ボランティアスキルアップ研修

3月8日（水）@ラコルタ

（特活）多文化共生センターきょうとの重野亜久里代表を講師にお迎えして、通訳現場でよくある事例をご紹介いただき、その注意点や解決方法について学びました。中でも薬の処方における通訳では、「～の時だけ飲む」「食後何時間まで時間を空ける」といった日本語特有の言い回しに加え、効能の違う複数の薬がある場合は訳出の正確さとスピードも求められます。その為、メモを取る際に聞いた言葉を記号化するなど効果的な方法を教わりました。日々の訓練と学びを怠らない皆さんが印象的でした。

防災センター見学バスツアー

3月18日（土）@大阪市立阿倍野防災センター

共催：（公財）大阪府国際交流財団（OFIX）

大型バスに乗って、日本語学習者とボランティアと一緒に、阿倍野防災センターに見学に行きました。外国人にとって、経験したことのない災害を、普段の暮らしの中で意識するのは難しいものですが、災害の多い日本で生活する上で、防災に関する知識や意識を疎かにはできません。今回、震度7体験や煙中移動等、体験することで防災について意識する機会を持ってもらったのではないのでしょうか。

日本語ボランティアの皆さんだけでなく、英語、中国語、ベトナム語の通訳ボランティアさんの活躍も、参加者の充実感に繋がったと言えます。往復の車中でのおしゃべりもまた楽しく、実りの多い楽しいバスツアーでした。



MUNICIPAL OUTDOOR SWIMMING POOL OPEN

The municipal outdoor swimming pools in Katayama and Kitasenri will be open.

Open: July 1 (Sat.) – August 31(Thu.)

Mon.–Fri.: 10:00–18:00

Weekends and holidays: 9:00–18:00

Admission fee: (up to 2 hours)

☑ people residing, employed, or attending school in
☑ Suita City

☑☑ 300 yen for adults

☑☑ 150 yen for junior high school students and ☑

☑☑ under

☑ Non-residents

☑☑ 600 yen for adults

☑☑ 300 yen for junior high school students and ☑

☑☑ under

Note: July 1 (Sat.) is free of charge for everyone.

开放市民户外泳池

即将开放片山 北千里的市民户外泳池。

开放期间：7月1日(周六)～8月31日(周四)

周一～周五：10:00～18:00

周六 周日及节假日：9:00～18:00

费用：住在吹田市内 在吹田市内工作 在吹田市内
上学的人：2个小时 300 日元、初中生以下
150 日元

吹田市外的人：2个小时 600 日元、初中生以
下 300 日元

☆7月1日(周六)免费开放

☐

☑☐

☑ ☐ ☐

☐ ☐ ☐ ☐

☑☑

☐

☑☑☑☑

☐

☑☐

☐ ☑☐

☐ ☐

☐ ☐

☐☐ ☑☑☐



**Homestay
in JAPAN!!**

ホストファミリー大募集!

**Homestay
in JAPAN!!**

大阪大学・関西大学の日本語研修プログラムで来日する短期留学生のホストファミリーを募集しています。ご興味のある方には、まずは資料を郵送致します。お気軽に下記までお問い合わせください。

★現在登録しているファミリーさんの声★

- 国際交流をしたことにより、家族の視野が広がった(英語に対してより興味を持った)
- 子供たちが家を出た後、寂しかった家庭が明るくなった(まるで子供が増えたよう)
- 受け入れた学生に再会するために海外旅行をするようになった(海外での再会は感動的)
- 子供や孫たちが英語に興味を持ち始めた(英語の成績が伸びた)
- 将来留学を予定している子供にとって良い準備ができた

★お問合せ★

ネクステージ ホームステイインジャパン大阪支店
メール : osaka@homestay-in-japan.com

06-6303-0112 (受付時間 10:00 ~ 19:00)

ホームページ : [ネクステージ ホームステイインジャパン](#)



SIFAからのお知らせ

がいこくじん

外国人ママ・パパのための

いっしょに子育て「こあらくらぶ」

がいこくじん
外国人の
みなさん

子育て中の外国人ママやパパが、子どもといっしょに遊びに来る場所です。みんなで楽しく遊んだり、おしゃべりをして、親子で友達をつくりましょう!

にちじ

日時

7月7日(金)、9月8日(金)、★10月19日(木)、
12月8日(金)、★2018年2月2日(金)

10:00~11:30

ばしょ

場所

SIFA (予定)

★は夢つながり未来館<ゆいぴあ>に行きます。

たいしょう

対象

外国人ママ・パパと小さい子ども、妊娠中の方

さんかひ

参加費

無料

もうしこ

申込み

電話またはメールでSIFAまで

SIFA語学教室 10月開講クラス〈予告〉

定番の旅行英会話や、初めての方でも参加しやすい英語短期クラスを開講予定です。詳しくは市報すいた9月号をご覧ください。9月上旬にSIFAホームページでも詳細をお知らせします。

子ども国際理解プログラム

へ〜、そうなん?世界のいろんな物語〈予告〉

地域に暮らす留学生から各国の物語を聞いたり、ゲームをして交流します。

日程: 8月27日(日) 午前

場所: ラコルタ(千里ニュータウンプラザ6F)

詳しくは市報すいた8月号をご覧ください。8月上旬にSIFAホームページでも詳細をお知らせします。

ハロハロSQUARE なつやす じしゅうしつ 夏休み自習室

がいこくじん
外国人の
みなさん

友達やボランティアさんといっしょに夏休みの宿題をしよう!

にちじ

日時

7月28日(金)、8月4日(金)、8月21日(月)

13:00~16:00

ばしょ

場所

SIFA

たいしょう

対象

外国にルーツをもつ小学生・中学生・高校生

さんかひ

参加費

無料

もうしこ

申込み

電話かE-mailでSIFAまで

賛助会員になってSIFAを応援してください!

SIFA では外国人を含むすべての人がともに安心して暮らせる地域社会づくりのために在住外国人の支援・異文化理解・国際交流などのさまざまな事業に取り組んでいます。

■年会費 (毎年度 4月~翌年 3月まで)

個人会員 2,000円
法人会員 10,000円

■主な会員特典

ニュースレター SIFA Times 送付
SIFA 主催事業 (一部) の優先受付や参加費の割引
ボランティア登録ができます。
SIFA Times または HP の広告掲載料の割引
(法人会員のみ)

■お申込み方法

事務局で...平日 9:00 ~ 17:30

郵便振込...

ゆうちょ銀行

口座番号 00930-7-4830

加入者名 公益財団法人 吹田市国際交流協会

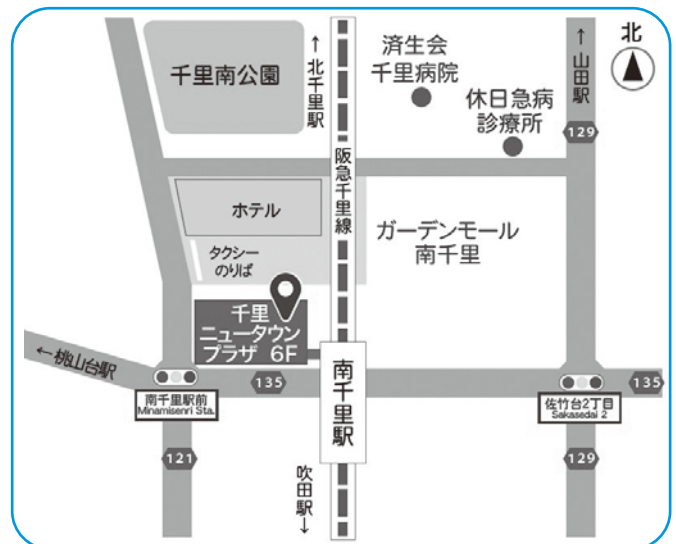
(振込手数料は SIFA が負担します)

★ facebook いいね!してね★

最新情報をアップしています!
SIFA の HP からリンクしています。



SIFAへのアクセス: 阪急千里線南千里駅すぐ



★広告募集中★

SIFA の HP や SIFA Times に広告を掲載しませんか?
詳しくは SIFA までお問い合わせください。
Tel: 06-6835-1192
E-mail: office@suita-sifa.org